

BERICHTIGUNGEN

Berichtigung der Verordnung (EG) Nr. 43/2009 des Rates vom 16. Januar 2009 zur Festsetzung der Fangmöglichkeiten und begleitenden Fangbedingungen für bestimmte Fischbestände und Bestandsgruppen in den Gemeinschaftsgewässern sowie für Gemeinschaftsschiffe in Gewässern mit Fangbeschränkungen (2009)

(Amtsblatt der Europäischen Union L 22 vom 26. Januar 2009)

1. Auf den Seiten 32-35, Anhang I, wird der Eintrag
„*Germo alalunga* ALB Weißer Thun“
gelöscht.
2. Seiten 32-35, Anhang I:
 - a) *anstatt:* „*Lampanyctus achirus*“,
muss es heißen: „*Nannobranchium achirus*“;
 - b) *anstatt:* „*Pseudochaenichthus georgianus*“,
muss es heißen: „*Pseudochaenichthys georgianus*“;
 - c) *anstatt:* „*Radjiformes*“,
muss es heißen: „*Rajiformes*“.
3. Seiten 32-35, Anhang I, und Seite 118, zweite Tabelle:
anstatt: „*Tetrapturus alba*“,
muss es heißen: „*Tetrapturus albidus*“.
4. Seiten 32-35, Anhang I, und Seite 96, erste und zweite Tabelle:
anstatt: „*Trisopterus esmarkii*“,
muss es heißen: „*Trisopterus esmarkii*“.
5. Seiten 32-35, Anhang I:
anstatt: „Mittelmeer-Leng SLI *Molva macrophthalmus*“,
muss es heißen: „Mittelmeer-Leng SLI *Molva macrophthalma*“.
6. Seite 41, Anhang IA, zweite Tabelle, Art: Hering, Gebiet: Beifänge in Gebiet IIIa:
anstatt: „(HER/03A-BC)“,
muss es heißen: „(HER/03A-BC)“.
7. Seite 41, Anhang IA, dritte Tabelle, Art: Hering, Gebiet: Beifänge in den Gebieten IV, VIIId und in EG-Gewässern des Gebiets IIa:
anstatt: „(HER/2A47DX)“,
muss es heißen: „(HER/2A47DX)“.
8. Seite 42, Anhang IA, erste Tabelle, Art: Hering, Gebiet: VIIId; IVc:
anstatt: „(HER/4CXB7D)“,
muss es heißen: „(HER/4CXB7D)“.
9. Seite 43, Anhang IA, dritte Tabelle, Art: Hering, Gebiet: VIIa:
anstatt: „(HER/07A/MM)“,
muss es heißen: „(HER/07A/MM)“.

10. Seite 65, Anhang IA, erste Tabelle, Art: Blauer Wittling, Gebiet: VIIIc, IX und X; CECAF 34.1.1 (EG-Gewässer):

anstatt:

„Art:“	Blauer Wittling <i>Micromesistius poutassou</i>	Gebiet:	VIIIc, IX und X; CECAF 34.1.1 (EG-Gewässer) (WHB/8C3411)
Spanien	12 124		
Portugal	3 031		
EG	15 155 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		Analytische TAC Artikel 3 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt. Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt. Artikel 5 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt.
TAC	590 000		

⁽¹⁾ Davon dürfen bis zu 68 % in der AWZ Norwegens oder in der Fischereizone um Jan Mayen (WHB/*NZJM2) gefischt werden.

⁽²⁾ Davon dürfen 27 % in färöischen Gewässern (WHB/*05B-F) gefischt werden.“

muss es heißen:

„Art:“	Blauer Wittling <i>Micromesistius poutassou</i>	Gebiet:	VIIIc, IX und X; CECAF 34.1.1 (EG-Gewässer) (WHB/8C3411)
Spanien	12 124		
Portugal	3 031		
EG	15 155 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		Analytische TAC Artikel 3 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt. Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt. Artikel 5 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt.
TAC	590 000		

⁽¹⁾ Davon dürfen bis zu 68 % in der AWZ Norwegens oder in der Fischereizone um Jan Mayen (WHB/*NZJM2) gefischt werden.

⁽²⁾ Davon dürfen 27 % in färöischen Gewässern (WHB/*5B-F) gefischt werden.“

11. Seite 67, Anhang IA, zweite Tabelle, Art: Leng, Gebiet: IV (EG-Gewässer):

anstatt:

„Art:“	Leng <i>Molva molva</i>	Gebiet:	IV (EG-Gewässer) LIN/04.)
Belgien	18		
Dänemark	286		
Deutschland	177		
Frankreich	159		
Niederlande	6		Analytische TAC Artikel 3 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt. Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt. Artikel 5 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt.“
Schweden	12		
Vereinigtes Königreich	2 196		
EG	2 856		

muss es heißen:

„Art:“	Leng <i>Molva molva</i>	Gebiet:	IV (EG-Gewässer) (LIN/04.)
Belgien	18		
Dänemark	286		
Deutschland	177		
Frankreich	159		
Niederlande	6		Analytische TAC Artikel 3 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt. Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt. Artikel 5 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt.“
Schweden	12		
Vereinigtes Königreich	2 196		
EG	2 854		

12. Seite 67, Anhang IA, dritte Tabelle, Art: Leng, Gebiet: V (EG- und internationale Gewässer):

anstatt:

„Art: Leng Molva molva	Gebiet: V (EG- und internationale Gewässer) (LIN/05.)
Belgien	9
Dänemark	6
Deutschland	6
Frankreich	6
Vereinigtes Königreich	6
EG	34

Analytische TAC
 Artikel 3 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt.
 Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt.
 Artikel 5 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt.“

muss es heißen:

„Art: Leng Molva molva	Gebiet: V (EG- und internationale Gewässer) (LIN/05.)
Belgien	9
Dänemark	6
Deutschland	6
Frankreich	6
Vereinigtes Königreich	6
EG	33

Analytische TAC
 Artikel 3 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt.
 Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt.
 Artikel 5 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt.“

13. Seite 68, Anhang IA, erste Tabelle, Art: Leng, Gebiet: VI, VII, VIII, IX, X, XII und XIV (EG- und internationale Gewässer):

anstatt:

„Art: Leng Molva molva	Gebiet: VI, VII, VIII, IX, X, XII und XIV (EG- und internationale Gewässer) (LIN/6X14.)
Belgien	40
Dänemark	7
Deutschland	147
Spanien	2 969
Frankreich	3 166
Irland	793
Portugal	7
Vereinigtes Königreich	3 645
EG	10 776
Norwegen	5 638 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Färöer	250 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
TAC	16 664

Analytische TAC
 Artikel 3 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt.
 Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt.
 Artikel 5 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt.

(…)“

muss es heißen:

„Art:“	Leng <i>Molva molva</i>	Gebiet:	VI, VII, VIII, IX, X, XII und XIV (EG- und internationale Gewässer) (LIN/6X14.)
Belgien	40		
Dänemark	7		
Deutschland	147		
Spanien	2 969		
Frankreich	3 166		
Irland	793		
Portugal	7		
Vereinigtes Königreich	3 645		
EC	107 764		
Norwegen	5 638 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Färöer	250 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		
TAC	16 662		

Analytische TAC
Artikel 3 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt.
Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt.
Artikel 5 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt.

(...)“.

14. Seite 80, Fußnote 2 in Tabelle 2:

anstatt: „⁽²⁾ Beifangquote. Diese Arten dürfen nicht mehr als 25 % (Lebendgewicht) des Gesamtfangs an Bord ausmachen. Dies gilt nur für Schiffe mit einer Länge von 15 m über alles.“

muss es heißen: „⁽²⁾ Beifangquote. Diese Arten dürfen nicht mehr als 25 % (Lebendgewicht) des Gesamtfangs an Bord ausmachen. Dies gilt nur für Schiffe von mehr als 15 m Länge über alles.“

15. Seite 81, Anhang IA, erste Tabelle, Art: Rochen, Gebiet: VIa-b, VIIa-c und VIIe-k (EG-Gewässer):

anstatt:

„Art:“	Rochen <i>Rajidae</i>	Gebiet:	VIa-b, VIIa-c und VIIe-k (EG-Gewässer) (SRX/67AKXD)
Belgien	1 422 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Estland	8 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Frankreich	6 383 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Deutschland	19 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Irland	2 055 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Litauen	33		
Niederlande	6 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Portugal	35 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Spanien	1 718 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Vereinigtes Königreich	4 070 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
EG	15 748 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	15 748 ⁽²⁾		

Vorsorgliche TAC
Artikel 3 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt.
Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt nicht.
Artikel 5 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt.

(...)“

muss es heißen:

„Art:	Skates and rays <i>Rajidae</i>	Gebiet:	Vla-b, VIIa-c und VIIe-k (EG-Gewässer) (SRX/67AKXD)
Belgien	1 422 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Vorsorgliche TAC Artikel 3 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt. Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt nicht. Artikel 5 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt.	
Estland	8 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Frankreich	6 383 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Deutschland	19 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Irland	2 055 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Litauen	33		
Niederlande	6 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Portugal	35 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Spanien	1 718 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Vereinigtes Königreich	4 070 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
EG	15 749 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	15 749 ⁽²⁾		

(...)“.

16. Seite 81, Anhang IA, zweite Tabelle, Art: Rochen, Gebiet: VIId (EG-Gewässer):

anstatt:

„Art:	Rochen <i>Rajidae</i>	Gebiet:	VIId (EG-Gewässer) (SRX/07D)
Belgien	94 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Vorsorgliche TAC Artikel 3 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt. Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt nicht. Artikel 5 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt.	
Frankreich	789 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Niederlande	5 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Vereinigtes Königreich	157 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
EG	1 044 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	1 044 ⁽²⁾		

(...)“

muss es heißen:

„Art:	Rochen <i>Rajidae</i>	Gebiet:	VIId (EG-Gewässer) (SRX/07D.)
Belgien	94 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Vorsorgliche TAC Artikel 3 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt. Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt nicht. Artikel 5 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt.	
Frankreich	789 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Niederlande	5 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Vereinigtes Königreich	157 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
EG	1 045 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	1 045 ⁽²⁾		

(...)“.

17. Seite 82, Anhang IA, erste Tabelle, Art: Rochen, Gebiet: VIII und IX (EG-Gewässer):

anstatt:

„Art:	Rochen <i>Rajidae</i>	Gebiet:	VIII und IX (EG-Gewässer) (SRX/8910-C)
Belgien	13 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Vorsorgliche TAC Artikel 3 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt. Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt nicht. Artikel 5 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt.	
Frankreich	2 435 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Portugal	1 974 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Spanien	1 986 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Vereinigtes Königreich	14 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
EG	6 423 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	6 423 ⁽²⁾		

⁽¹⁾ Fänge von Kuckucksrochen (*Leucoraja Naevus*) (RJN/8910-C) und Nagelrochen (*Raja Clavata*) (RJC/8910-C) sind gesondert zu melden.

(…)

muss es heißen:

„Art:	Rochen <i>Rajidae</i>	Gebiet:	VIII und IX (EG-Gewässer) (SRX/89-C.)
Belgien	13 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Vorsorgliche TAC Artikel 3 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt. Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt nicht. Artikel 5 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt.	
Frankreich	2 435 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Portugal	1 974 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Spanien	1 986 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Vereinigtes Königreich	14 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
EG	6 422 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	6 422 ⁽²⁾		

⁽¹⁾ Fänge von Kuckucksrochen (*Leucoraja Naevus*) (RJN/89-C.) und Nagelrochen (*Raja Clavata*) (RJC/89-C.) sind gesondert zu melden.

(…)

18. Seite 86, Anhang IA, erste Tabelle, Art: Makrele, Gebiet: VIIIc, IX und X; CECAF 34.1.1 (EG-Gewässer):

anstatt:

„Art:	Makrele <i>Scomber scombrus</i>	Gebiet:	VIIIc, IX und X; CECAF 34.1.1 (EG-Gewässer) (MAC/8C3411)
Spanien	29 529 ⁽¹⁾	Analytische TAC Artikel 3 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt nicht. Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt nicht. Artikel 5 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt.	
Frankreich	196 ⁽¹⁾		
Portugal	6 104 ⁽¹⁾		
EG	35 829 ⁽¹⁾		
TAC	35 829		

⁽¹⁾ Mengen für den Tausch mit anderen Mitgliedstaaten dürfen in den ICES Gebieten VIIIa, VIIIb und VIId (MAC/*8ABD) gefangen werden. Die von Spanien, Portugal oder Frankreich zum Tausch bereitgestellten und in den Gebieten VIIIa, VIIIb und VIId zu fangenden Mengen dürfen jedoch 25 % der Quote des abgebenden Mitgliedstaats nicht überschreiten.

(…)

muss es heißen:

„Art:“	Makrele <i>Scomber scombrus</i>	Gebiet:	VIIIc, IX und X; CEECAF 34.1.1 (EG-Gewässer) (MAC/8C3411)
Spanien	29 529 ⁽¹⁾	Analytische TAC Artikel 3 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt nicht. Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt nicht. Artikel 5 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt.	
Frankreich	196 ⁽¹⁾		
Portugal	6 104 ⁽¹⁾		
EG	35 829 ⁽¹⁾		
TAC	35 829		

⁽¹⁾ Mengen für den Tausch mit anderen Mitgliedstaaten dürfen in den ICES Gebieten VIIIa, VIIIb und VIIIc (MAC/*8ABD.) gefangen werden. Die von Spanien, Portugal oder Frankreich zum Tausch bereitgestellten und in den Gebieten VIIIa, VIIIb und VIIIc zu fangenden Mengen dürfen jedoch 25 % der Quote des abgebenden Mitgliedstaats nicht überschreiten.

(...):

19. Seite 91, Anhang IA, zweite Tabelle, Art: Sprotte, Gebiet: VIII und VIIc:

anstatt:

„Art:“	Sprotte <i>Sprattus sprattus</i>	Gebiet:	VIII und VIIc (SPR/7DE.)
Belgien	31	Vorsorgliche TAC Artikel 3 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt. Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt nicht. Artikel 5 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt.“	
Dänemark	1 997		
Deutschland	31		
Frankreich	430		
Niederlande	430		
Vereinigtes Königreich	3 226		
EG	6 144		
TAC	6 144		

muss es heißen:

„Art:“	Sprotte <i>Sprattus sprattus</i>	Gebiet:	VIII und VIIc (SPR/7DE.)
Belgien	31	Vorsorgliche TAC Artikel 3 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt. Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt nicht. Artikel 5 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt.“	
Dänemark	1 997		
Deutschland	31		
Frankreich	430		
Niederlande	430		
Vereinigtes Königreich	3 226		
EG	6 145		
TAC	6 145		

20. Seite 101, Anhang IB, erste Tabelle, Art: Kabeljau, Gebiet: I und IIb:

anstatt:

„Art: Kabeljau Gadus morhua		Gebiet: I und IIb (COD/1/2B.)
Deutschland	3 476	
Spanien	8 984	
Frankreich	1 483	
Polen	1 628	
Portugal	1 897	
Vereinigtes Königreich	2 226	Artikel 3 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt nicht. Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt nicht. Artikel 5 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt.
Alle Mitgliedstaaten	100 ⁽¹⁾	
EG	19 793 ⁽²⁾	
TAC	525 000	

(…)“

muss es heißen:

„Art: Kabeljau Gadus morhua		Gebiet: I und IIb (COD/1/2B.)
Deutschland	3 476	
Spanien	8 984	
Frankreich	1 483	
Polen	1 628	
Portugal	1 897	
Vereinigtes Königreich	2 226	Artikel 3 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt nicht. Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt nicht. Artikel 5 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt.
Alle Mitgliedstaaten	100 ⁽¹⁾	
EG	19 794 ⁽²⁾	
TAC	525 000	

(…)“.

21. Seite 120, Anhang IE, fünfte Tabelle, Art: Antarktischer Krill, Gebiet: FAO 58.4.2 Antarktis:

anstatt:

„(…)“

Division 58.4.2 westlich	1 448 000
Division 58.4.2 östlich von 55° E	1 080 000

⁽¹⁾ Diese TAC gilt vom 1. Dezember 2008 bis zum 30. November 2009.“

muss es heißen:

„(…)“

Division 58.4.2 westlich (KRI/*F-42W)	1 448 000
Division 58.4.2 östlich von 55° E (KRI/*F-42E)	1 080 000

⁽¹⁾ Diese TAC gilt vom 1. Dezember 2008 bis zum 30. November 2009.“

22. Seite 125, Anhang IIA, Allgemeine Bestimmungen, Nummer 4 „Reguliertes Fanggerät“, Seiten 129 und 130, Anhang IIA, Anlage 1, Tabellen, Seite 131, Anhang IIA, Anlage 2, Tabelle III, Datenformat:

a) *anstatt:* „GN1“,

muss es heißen: „GN“;

b) *anstatt:* „GT1“,

muss es heißen: „GT“;

c) *anstatt:* „LL1“,

muss es heißen: „LL“;

23. Seite 163, Anhang III, Teil D, Ostpazifik, Nummer 21.1:

anstatt: „21.1. Die Fischerei mit Ringwadenfischern auf Gelbflossenthun (*Thunnus albacares*), Großaugenthun (*Thunnus obesus*) und Echten Bonito (*Katsuwonus pelamis*) ist vom 1. August bis 28. September 2009 oder vom 10. November 2009 bis 31. Dezember 2010 in dem durch folgende Koordinaten begrenzten Gebiet verboten: (...)“

muss es heißen: „21.1. Die Fischerei mit Ringwadenfischern auf Gelbflossenthun (*Thunnus albacares*), Großaugenthun (*Thunnus obesus*) und Echten Bonito (*Katsuwonus pelamis*) ist vom 1. August bis 28. September 2009 oder vom 10. November 2009 bis 8. Januar 2010 in dem durch folgende Koordinaten begrenzten Gebiet verboten: (...)“.

24. Seite 163, Anhang III, Teil D, Nummern 21.1. und 21.4:

anstatt: „Die Fischerei mit Ringwadenfischern (...)“

muss es heißen: „Die Fischerei von Ringwadenfischern (...)“.
